

ЗАКЛЮЧЕНИЕ ДИССЕРТАЦИОННОГО СОВЕТА Д 212.263.03,
СОЗДАННОГО НА БАЗЕ ФЕДЕРАЛЬНОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО
БЮДЖЕТНОГО ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО УЧРЕЖДЕНИЯ ВЫСШЕГО
ОБРАЗОВАНИЯ «ТВЕРСКОЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
МИНИСТЕРСТВА НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ, ПО ДИССЕРТАЦИИ НА СОИСКАНИЕ УЧЕНОЙ СТЕПЕНИ
КАНДИДАТА НАУК

аттестационное дело № _____

решение диссертационного совета от 28.03.2022 № 11

О присуждении Гордеевой Людмиле Константиновне, гражданке Российской Федерации, ученой степени кандидата филологических наук.

Диссертация «Медицинский термин в индивидуальном сознании студента-медика (экспериментальное исследование)» по специальности 10.02.19 – теория языка принята к защите 25 января 2022 г., протокол № 3, диссертационным советом Д 212.263.03, созданным на базе ФГБОУ ВО «Тверской государственный университет» Министерства науки и высшего образования Российской Федерации, 170100, Тверь, ул. Желябова, д. 33, работающим согласно приказам № 687 от 01.12.2000 г., № 105/НК от 11.04.2012 г., № 423 н/к от 28.04.2015 г., № 409/нк от 27.12.1018 г., № 502/нк от 23.09.2020 г.

Соискатель Гордеева Людмила Константиновна, 1990 года рождения, в 2012 году с отличием окончила «Тверской государственный университет» по специальности «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур» с присвоением квалификации «Лингвист, Преподаватель».

В период подготовки диссертации с 2017 года по 2020 год соискатель ученой степени кандидата наук Гордеева Л.К. являлась аспирантом очной формы обучения по направлению подготовки 45.06.01 – Языкознание и литературоведение (10.02.19 – теория языка) ФГБОУ ВО «Тверской государственной университет», г. Тверь. Одновременно Гордеева Л.К.

работала в ФГБОУ ВО «Тверской ГМУ Минздрава России» в должности ассистента кафедры иностранных и латинского языков.

Справка об обучении в аспирантуре, регистрационный номер 45, выдана 03.12.2021 г. ФГБОУ ВО «Тверской государственный университет».

Диссертация на тему «Медицинский термин в индивидуальном сознании студента-медика (экспериментальное исследование)» выполнена на кафедре теории языка, перевода и французской филологии ФГБОУ ВО «Тверской государственный университет».

Научный руководитель – доктор филологических наук, доцент, заведующая кафедрой теории языка, перевода и французской филологии ФГБОУ ВО «Тверской государственный университет» Золотова Наталия Октябрьевна (специальность защищенной диссертации: 10.02.19 – теория языка).

Официальные оппоненты:

Лебедева Светлана Вениаминовна – доктор филологических наук, профессор, заведующая кафедрой иностранных языков и профессиональной коммуникации ФГБОУ ВО «Курский государственный университет» (специальность защищенной диссертации: 10.02.19 – теория языка);

Саркисова Элина Владиславовна – кандидат филологических наук, доцент кафедры иностранных языков Военной академии воздушно-космической обороны им. Г.К. Жукова (ВА ВКО) (специальность защищенной диссертации: 10.02.19 – теория языка);

дали положительные отзывы о диссертации.

Ведущая организация – ФГБОУ ВО «Омский государственный университет им. Ф.М. Достоевского» – в своем положительном отзыве, подготовленном доктором филологических наук, профессором кафедры русского языка, славянского и классического языкознания ФГБОУ ВО «Омский государственный университет им. Ф.М. Достоевского» Гуц Еленой Николаевной 1 марта 2022 г. (протокол № 7) и утвержденном проректором ФГБОУ ВО «Омский государственный университет им. Ф.М. Достоевского»

доктором физико-математических наук, профессором П.В. Прудниковым 2 марта 2022 г. указала, что диссертационное исследование выполнено в русле психолингвистического направления в языкознании, исследовательский интерес к которому обусловлен общей антропоцентрической, когнитивной, лингвокультурологической устремленностью современного знания, ориентацией на изучение языка как достояния индивида и на исследование индивидуального сознания как результата многих составляющих, неизменно связанных с социумом, культурой, профессиональной деятельностью носителя языка.

В отзыве указано, что диссертация Л.К. Гордеевой отвечает всем необходимым требованиям и соответствует критериям Положения о присуждении ученых степеней, утвержденного Постановлением Правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013 г. № 842, а ее автор заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.19 – теория языка.

Основное содержание диссертации Л.К. Гордеевой отражено с достаточной полнотой в 12 статьях (общим объемом 4,06 п. л.), в число которых входят 4 публикации в рецензируемых изданиях, рекомендованных ВАК при Министерстве науки и высшего образования РФ (общим объемом 2,08 п. л.).

К числу наиболее значимых работ по теме диссертации относятся следующие:

1. Гордеева Л.К. Природа термина: подходы к изучению // Вестник ТвГУ. Серия «Филология». – Тверь: Твер. гос. ун-т, 2018.– Вып. №4.– С.221-226.
2. Гордеева Л.К. Ассоциативное поведение студентов-медиков в экспериментальном исследовании медицинских терминов // Вестник ТвГУ. Серия «Филология». – Тверь: Твер. гос. ун-т, 2020.– Вып. №4.– С.226-236.

3. Гордеева Л.К. Терминологический «беспорядок» в медицине и способы его преодоления // Вестник ТвГУ. Серия «Филология». – Тверь: Твер. гос. ун-т, 2021.– Вып. №2.– С.217-224.
4. Гордеева Л.К. Эмоционально-оценочный потенциал медицинского термина в сознании студентов медицинского вуза // Вестник ТвГУ. Серия «Филология». – Тверь: Твер. гос. ун-т, 2021.– Вып. №4.– С.46-55. (в соавт. с Н.О. Золотовой)
5. Гордеева Л.К. Медицинский термин: некоторые аспекты исследования // Слово и текст: Психолингвистический подход. – Тверь: Твер. гос. ун-т, 2018. – №18. – С. 11-17.
6. Гордеева Л.К. Медицинский термин сквозь призму профессионального и обыденного сознания // Слово и текст: Психолингвистический подход. – Тверь: Твер. гос. ун-т, 2019. – №19. – С. 5-11.
7. Гордеева Л.К. Метаязык медицины в системе подготовки будущих врачей // Профессиональное обучение языкам: реальность и перспективы: Сборник статей Ежегодной всероссийской научно-практической конференции с международным участием. – Санкт-Петербург: Изд-во СПбГЭУ, 2021. С. 255-261.

Недостоверные сведения об опубликованных соискателем ученой степени работах в диссертации отсутствуют.

На диссертацию поступили следующие отзывы.

Отзыв ведущей организации – ФГБОУ ВО «Омский государственный университет им. Ф.М. Достоевского». Отзыв положительный, вопросы и замечания касаются следующего.

1. Во втором параграфе второй главы диссертации дано обоснование выбора экспериментального метода – *свободного ассоциативного эксперимента*, «при котором испытуемым предъявлялся список слов-стимулов, на которые необходимо было отреагировать первыми приходящими в голову словами; количество ответов не ограничивалось» (с.

69). Формулировка задания соответствует методике проведения свободного ассоциативного эксперимента с регистрацией цепи ответов, или цепного ассоциативного эксперимента с продолжающейся реакцией. Чем объясняется выбор именно этого экспериментального метода и каковы его преимущества для Вашего исследования? В чем состоят преимущества и экспериментальные «выгоды» при явных и известных недостатках, связанных со значительной связью между последовательно «наступающими» реакциями, когда «n-реакция является фактически не реакцией на первоначальный стимул, а реакцией на предшествующую реакцию, оказавшуюся новым стимулом» (А.П. Клименко, А.Е. Супрун).

2. Второй вопрос непосредственно связан с первым. В числе количественных параметров анализа материала, полученного в ходе свободного ассоциативного эксперимента, учитывалась длина ассоциативного поля, которая вычислялась по общему количеству слов-реакций. Аргументирован и подтвержден результатами качественно-количественного анализа ассоциативных полей вывод о том, что «уменьшение длины ассоциативного поля происходит по мере продвижения к старшим курсам за счет сокращения периферии, то есть отпадения реакций формального характера. Это, в свою очередь, свидетельствует о качественных изменениях всего поля» (с. 93). Однако, может быть, есть и другие причины, почему испытуемые-старшекурсники в своих ответах ограничиваются меньшим количеством ассоциаций? Важно и мнение автора диссертации о возможных причинах увеличения длины ассоциативных полей у испытуемых-аспирантов.

3. Для проведения эксперимента по методу субъективного шкалирования были использованы три шкалы «хорошо – плохо», «нестрашно – страшно», «приятно – неприятно». Если первые две шкалы вполне закономерны и необходимы в данном эксперименте, то использование шкалы «приятно – неприятно» вызывает вопросы, а наличие ответов в диапазоне +1 до +3

удивление. Хотелось бы уточнить эти методические решения и понять (или хотя бы представить) стратегии испытуемых.

Результаты исследования прошли необходимую апробацию на научно-практических конференциях разного уровня. 12 статей, 4 из которых опубликованы в изданиях, включенных в перечень рецензируемых научных журналов и изданий, рекомендованных Министерством высшего образования и науки РФ, раскрывают положения, выносимые на защиту. В автореферате диссертации представлены основные этапы работы, полученные результаты и сформулированные выводы. Автореферат и публикации полно отражают основное содержание работы. Оформление диссертации и автореферата удовлетворяет требованиям нормативно-методических документов.

Отзыв официального оппонента доктора филологических наук Лебедевой Светланы Вениаминовны. Отзыв положительный, прозвучали следующие вопросы и замечания.

1. Следует пояснить принципы отбора материала для исследования.

2. Чем объясняется участие в экспериментах студентов первого курса, которые, согласно учебному плану, еще не владеют соответствующей медицинской терминологией, что, на наш взгляд, не дает возможности проследить динамику формирования профессионального в области специальных дисциплин.

3. Как осуществляется процесс идентификации медицинского термина в индивидуальном сознании? Разнятся ли параметры идентификации у носителя формирующегося профессионального сознания и сформированного профессионального сознания? С помощью каких методик процессуальность была автором зафиксирована?

4. Целью диссертационного исследования является «экспликация механизмов идентификации медицинского термина носителями строящегося профессионального сознания – студентами медицинского вуза, что позволяет раскрыть суть динамики ассоциативной структуры термина в сознании

будущих специалистов в области медицинского знания» (с.4 дисс.). Хотелось бы понять, что понимается автором в качестве механизмов идентификации и, как и во что они эксплицируются?

5. В научной новизне работы указана «обоснованность принципов моделирования изменения восприятия медицинского термина». Было бы полезно услышать комментарии автора о логике обоснования принципов моделирования изменения восприятия именно медицинского термина.

Отзыв официального оппонента кандидата филологических наук Саркисовой Элины Владиславовны. Отзыв положительный, прозвучали следующие вопросы и замечания.

1. Людмила Константиновна отмечает, что все испытуемые изучали латинский язык, что объясняется спецификой будущей профессии. Однако, ничего не сказано относительно других языков, которыми могли владеть испытуемые, на основе чего можно сделать вывод, что этот критерий не учитывался при проведении эксперимента и обработке полученных реакций. Однако, хотелось бы узнать: повлияло бы знание других языков, по мнению автора, на результаты исследования? Если да, то в какой мере?

2. На стр. 82 автор отмечает, что по мере продвижения к завершающей ступени обучения испытуемые давали развёрнутые и более детальные ответы на слово-стимул. Были ли ограничены испытуемые во времени при проведении эксперимента? Этот вопрос касается организации как первого, так и второго эксперимента. Кроме того, в работе указано, что в силу известных причин второй эксперимент проводился полностью дистанционно (соответственно, время, отводимое на реакции испытуемых, никак не контролировалось).

3. Несомненно, в работе импонирует детальный анализ различных подходов к изучению термина, представленный в первой главе. Тем не менее, после прочтения всей работы, не совсем понятно, почему автором были затронуты некоторые аспекты изучения терминов (например, разграничение «медицинской метафоры» и «метафоры-термина» на стр. 33,

«антропоморфный термин» и его типы на стр.43, разграничение понятий «систематизация», «классификация» и «упорядочение» в вопросе классификации терминологии на стр. 38), если они не нашли никакого отражения во второй, экспериментальной части исследования.

4. Согласно выводам автора, восприятие термина осуществляется под влиянием формальных и/или смысловых опор (на стр. 117 представлена схема, отображающая различные типы опор, к которым прибегали испытуемые в ходе эксперимента). Заимствовано ли подобное разграничение у других авторов? Если нет, то почему выбрано именно такое обозначение? Если «формальные» опоры можно объяснить опорой непосредственно на форму слова (звукобуквенный комплекс, морфологические компоненты), то по какому критерию все представленные в схеме опоры (а именно культурно-маркированные образы, элементы ситуации, эмоциональный элемент и промежуточный процесс ассоциирования) сводятся к «смысловым»? Что в данном случае автор понимает под «смыслом»? Не логичнее было бы разделить все опоры по принципу действия интра- и экстралингвистических факторов?

5. В своей работе Гордеева Л.К. обращается к профессиональной языковой личности студента-медика. Значит ли это, что выделенные типы опор и представленная модель процесса профессионализации индивидуального сознания (стр. 116) верны только для медицинской сферы? Или процесс профессионального становления представителей других областей (например, инженерного дела, авиации, программирования и т.д.) идёт по такому же принципу (например, такое же соотношение профессионально-ориентированных и эмоционально-оценочных реакций)?

На автореферат поступили 3 отзыва: доктора филологических наук, профессора, заведующей кафедрой инновационных технологий языковой коммуникации Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Уфимский государственный авиационный технический университет» Татьяны

Михайловны Рогожниковой, кандидата филологических наук, доцента кафедры гуманитарных наук и дизайна филиала Федерального Государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Российский государственный университет им. А. Н. Косыгина (Технологии. Дизайн. Искусство)» Мясниковой Татьяны Сергеевны, кандидата филологических наук, доцент кафедры гуманитарных и психологических дисциплин Московского Гуманитарно-экономического университета Тверской институт (филиал) Гарусовой Елены Владимировны.

Все отзывы положительные. В них отмечается актуальность, новизна исследования, теоретическая и практическая значимость, органичная связь выводов с поставленными целями и задачами, основательность сделанных теоретических обобщений.

В отзывах на диссертацию и автореферат сделан вывод о том, что автор заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.19 – теория языка.

Выбор официальных оппонентов и ведущей организации обосновывается их широкой известностью своими достижениями в данной отрасли науки, наличием публикаций в соответствующей сфере исследования и способностью определить научную и практическую ценность диссертации.

Диссертационный совет отмечает, что на основании выполненных соискателем исследований:

- дан критический анализ состояния терминоведения как лингвистической субдисциплины;
- уточнены теоретико-методологические основания исследования медицинской терминологии;
- на основе экспериментальных данных описана специфика функционирования медицинского термина в индивидуальном сознании;

- определена направленность и динамика развития ассоциативной структуры значения медицинских терминов, коррелирующая с этапами становления профессиональных компетенций студентов медицины.

Теоретическая значимость результатов работы обусловлена общим вкладом в разработку комплексного подхода к изучению термина как составляющей профессионального сознания индивида. Обоснована значимость психолингвистического подхода к анализу терминологической единицы с точки зрения воспринимающего термин носителя языка, с учетом его профессиональной подготовки, а также личностных особенностей.

Научная новизна исследования состоит в определении специфики функционирования медицинского термина в индивидуальном сознании человека, в частности, студента медицинского вуза на основе результатов психолингвистического эксперимента; в описании изменений в структуре ассоциативного поля медицинского термина в индивидуальном сознании будущего медика на разных этапах формирования его профессиональных компетенций, а также в моделировании этого процесса.

Значение полученных соискателем результатов исследования для практики подтверждается тем, что результаты проведенного исследования могут быть использованы для оптимизации процессов обучения метаязыку медицины, в частности, в таких дисциплинах учебного плана как «Профессиональная риторика» и «Культура профессионального и делового общения». Результаты проведенного психолингвистического эксперимента могут быть использованы в учебных курсах по проблемам психолингвистики, теории и практики профессиональной коммуникации.

Оценка достоверности результатов исследования выявила, что сформулированные в диссертации научные положения и выводы обеспечиваются соответствующей теоретической базой, представленной трудами ведущих российских и зарубежных ученых (152 источника на русском и иностранных языках) и ресурсами лексикографического и справочного характера (17 единиц). Работа характеризуется

методологической обоснованностью теоретических положений, целостным и комплексным теоретическим подходом к проблеме исследования, внушительным по объему и по содержанию эмпирическим материалом (9323 реакции, полученные от 404 испытуемых).

Личный вклад соискателя состоит в:

- комплексном изучении проблемы медицинского термина и обобщении имеющихся научных подходов к анализу данного феномена;
- систематизации основных подходов к упорядочению и классификации медицинских терминов, созданных при участии профессионалов-медиков и ученых-лингвистов;
- обосновании феномена подвижности состава и структуры психолингвистического значения медицинского термина в индивидуальном сознании студента-медика;
- выявлении избранных испытуемыми опор при идентификации медицинского термина, установлении и описании факторов, влияющих на этот выбор;
- установлении степени выраженности эмоционально-оценочного значения медицинского термина в индивидуальном сознании, коррелирующей с этапом обучения в вузе;
- уточнении параметров измерения структуры ассоциативного поля термина.

По результатам исследования опубликовано 12 статей, четыре из них в изданиях, рекомендованных ВАК.

Диссертационный совет пришел к выводу о том, что диссертация Гордеевой Людмилы Константиновны «Медицинский термин в индивидуальном сознании студента-медика (экспериментальное исследование)» представляет собой научную квалификационную работу, в которой решена научная проблема, имеющая важное значение для психолингвистики, когнитивной лингвистики и терминоведения.

Диссертация соответствует критериям, установленным Положением о порядке присуждения ученых степеней, утвержденным постановлением Правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013 г. № 842.

На заседании 28.03.2022 г. диссертационный совет принял решение присудить Гордеевой Людмиле Константиновне ученую степень кандидата филологических наук.

При проведении тайного голосования диссертационный совет в количестве 15 человек, из них 4 докторов наук по профилю защищаемой диссертации (по специальности 10.02.19 – теория языка), участвовавших в заседании, из 22 человек, входящих в состав совета, дополнительно введены на разовую защиту 0 человек, проголосовали: за – 14, против – 0, недействительных бюллетеней – 1.

Председатель
диссертационного
совета Д 212.263.03

Ученый секретарь
диссертационного
совета Д 212.263.03



 В.А. Миловидов

 П.Е. Карташова

28 марта 2022 г.